



ARRETE INTERMINISTERIEL N° ⁰⁶⁴⁹...../CAB.MIN/MINES/01/2012
ET N° ⁶²⁶...../CAB/MIN/FINANCES/2012 DU ^{1.2}...DEC...2012
PORTANT APPROBATION DE LA LISTE DES BIENS A IMPORTER
SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE
AU PROFIT DE LA SOCIETE RUASHI MINING SPRL

LE MINISTRE DES MINES

ET

**LE MINISTRE DELEGUE
AUPRES DU PREMIER MINISTRE,
CHARGE DES FINANCES,**

Vu la Constitution, telle que modifiée et complétée à ce jour, spécialement ses articles 93, 202 point 36 littera f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 227 à 232 ;

Vu la Loi 002/03 du 13 mars 2003, telle que modifiée et complétée par la Loi n° 08/003 du 16 mai 2008 instituant un nouveau tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, spécialement ses articles 512 à 519 ;

Vu le Décret n° 09/43 du 03 décembre 2009 portant création et organisation de la Direction Générale des Douanes et Accises, « DGDA » en sigle ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu l'Ordonnance n° 12/007 du 11 juin 2012 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;



0649

626

Vu l'Ordonnance n° 12/008 du 11 juin 2012 fixant les attributions des Ministères, spécialement son article 1^{er} B points 9 et 14 ;

Vu l'Ordonnance n° 12/004 du 28 avril 2012 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, des Ministres, d'un Ministre Délégué et des Vice-Ministres ;

Vu l'Arrêté Ministériel n° 3163/CAB.MIN/MINES/01/2007 du 11 août 2007 portant réglementation des activités de l'Entité de traitement et de l'Entité de traitement des substances minérales, tel que modifié et complété à ce jour ;

Considérant la requête introduite en date du 05 octobre 2012 par la société **RUASHI MINING SPRL** en vue d'obtenir l'approbation de sa liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation des listes des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de la réunion du 06 octobre 2012 ;

Considérant la nécessité ;

ARRETEMENT :

Article 1^{er} :

Est approuvée, la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-jointe, présentée par la société **RUASHI MINING SPRL**, en sa qualité de titulaire du Permis d'Exploitation n° 578, situé dans le Territoire de Ruashi, District de Lubumbashi, Province du Katanga, et dont références ci-dessous :

- Siège social : 109, avenue Songololo, Lubumbashi, Province du Katanga
- Numéro d'Identification Nationale : 6 – 128 – N 45421 Z
- Numéro d'enregistrement au Nouveau Registre du Commerce : 8711
- Numéro Compte bancaire : 0240001436001 / Stanbic Bank
- Numéro d'Import-export : A 0700152Z.

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **268.297.230,06 USD** (Dollars américains deux cent soixante-huit millions deux cent quatre-vingt-dix-sept mille deux cent trente, six cents).

Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **RUASHI MINING SPRL** ne peut transférer les biens, matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu une autorisation écrite de cette dernière.



Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose la société **RUASHI MINING SPRL** au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur sans préjudice des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature

Fait à Kinshasa, le **12 DEC 2012**

**LE MINISTRE DELEGUE AUPRES
DU PREMIER MINISTRE,
CHARGE DES FINANCES**

Patrice KITEBI KIBOL MVUL

LE MINISTRE DES MINES

Martin KABWELULU

Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Vice-Ministre des Mines
- Secrétariat Général des Mines
- DGDA
- B.C.C
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Sté RUASHI MINING SPRL

**LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE
AU PROFIT DE LA SOCIETE RUASHI MINING SPRL
EXERCICE 2012-2013**

Avenant n° 02

N°	MATERIEL	UNITE	QTE	P.U (US)	P.T (US)
I. DIVERS MATERIAUX D'ASSEMBLAGE					
1	Structure métallique	TONNE	200,00	2 500,00	500 000,00
2	Plaques ondulées (métalliques et non métalliques)	M²	5 000,00	35,00	175 000,00
3	Extracteur de fumé par le toit	PIECE	5,00	5 000,00	25 000,00
4	Boulons d'encrage, attaches et autres accessoires	LOT	2,00	35 000,00	70 000,00
5	Portes coulissantes	LOT	2,00	50 000,00	100 000,00
6	Gouttières d'avant toit, tuyaux de descentes	LOT	1,00	49 100,00	49 100,00
7	Conditionneur d'alimentation	Jeu	1,00	53 409,00	53 409,00
8	Convoyeur d'alimentation à vis	Jeu	1,00	35 481,00	35 481,00
9	Sécheuse rotative avec répartiteur d'air et agitateur horizontal	LOT	1,00	203 973,00	203 973,00
10	Panneau de filtre a air inlet avec boitier	LOT	1,00	7 556,00	7 556,00
11	Chauffage électrique avec boitier	Jeu	12,00	322 064,00	3 864 768,00
12	Conduit d'air froid	LOT	3,00	5 099,00	15 297,00
13	Ventilateur de livraison avec moteur	PIECE	2,00	26 570,00	53 140,00
14	Conduit d'air chaud	LOT	1,00	13 377,00	13 377,00
15	Conduit pour poudre	LOT	1,00	45 304,00	45 304,00
16	Cyclone double	Jeu	2,00	40 795,00	81 590,00
17	Conduit d'interconnexion	LOT	2,00	11 111,00	22 222,00
18	Filtre en sac	Jeu	5,00	221 956,00	1 109 780,00
19	Vanne rotative avec moteur	PIECE	2,00	20 000,00	40 000,00
20	Ventilateur d'évacuation (ID BLOWER) avec moteur	PIECE	2,00	40 580,00	81 160,00
21	Conduit d'échappement	Jeu	2,00	9 796,00	19 592,00
22	Isolation + matériaux de parement	LOT	1,00	22 222,00	22 222,00
23	Système de chauffage à vapeur	Jeu	2,00	603 870,00	1 207 740,00

24	Système de chauffage à vapeur avec récupération des condensats	Jeu	3,00	697 804,00	2 093 412,00
25	Système d'extraction de poussières	Jeu	2,00	112 723,00	225 446,00
26	Pièces de réchanges pour les systèmes d'extraction	Jeu	3,00	144 928,00	434 784,00
27	Pièces de rechanges pour agitateur de moteur	Jeu	4,00	68 814,00	275 256,00
28	Convoyeur à bande avec rouleaux transporteurs, longerons latéraux, appuis, passerelles et lecteurs	Jeu	2,00	100 042,00	200 084,00
29	Cordon interrupteur, sirènes et boîte de jonction	Jeu	5,00	2 000,00	10 000,00
30	Tuyauterie de différentes tailles et conduits galvanisés	LOT	5,00	411 350,00	2 056 750,00
31	Isolation et matériaux de revêtements	LOT	2,00	100 000,00	200 000,00
32	Convertisseur d'alimentation SDF et équipements associés	Paquet	5,00	410 000,00	2 050 000,00
33	Disjoncteur	Paquet	12,00	3 000,00	36 000,00
34	Protection terre contre la foudre, nattes de terre en cuivres, pointes, cablages et connecteurs	LOT	3,00	68 000,00	204 000,00
35	Bouton de control pour panneaux electriques	PIECE	45,00	1 000,00	45 000,00
36	16 Ampère 220V surface métallique étanche a l'eau	PIECE	100,00	198,00	19 800,00
37	Panneau centre du control moteur	PIECE	5,00	50 000,00	250 000,00
38	Onduleur de 10 KVA (EP0P-03)	PIECE	3,00	78 706,00	236 118,00
39	Transformateur de puissance 4 MVA 15KV/550 V Dyn11	PIECE	3,00	1 065 600,00	3 196 800,00
40	Transformateur d'éclairage 80 KVA 550V/400 V Dyn11	PIECE	5,00	44 330,00	221 650,00
41	Transformateur d'onduleur 20 KVA 550V/400 V Dyn11	PIECE	8,00	25 000,00	200 000,00
42	Cables pour basse tension, diverses dimensions	METRE	1 000,00	1 700,00	1 700 000,00
43	Terminal à basse tension, diverses tailles	PIECE	500,00	2 500,00	1 250 000,00
44	Support de cables et de tranches	PIECE	150,00	4 500,00	675 000,00
45	Support métalliques	KG	1 500,00	75,00	112 500,00
46	Commutateur de vitesse pour convoyeur	PIECE	14,00	200,00	2 800,00
47	Commutateur pour alignement de convoyeur	PIECE	12,00	323,00	3 876,00
48	Indicateur de pression	PIECE	100,00	45,00	4 500,00
49	Interrupteur pour basse et haute pression	PIECE	20,00	429,00	8 580,00
50	Transmetteur de température	PIECE	30,00	391,00	11 730,00
51	Tarnmetteur d'indicateur de pression	PIECE	15,00	503,00	7 545,00
52	Valve pour la mise en fonction et l'arrêt (ON/OFF)	PIECE	13,00	474,00	6 162,00

53	Instruments de control pour séchoir	PIECE	3,00	65 536,00	196 608,00
54	Cables de différentes tailles et cables a fibres optiques	LOT	10,00	150 000,00	1 500 000,00
55	Appareillage de haute, moyenne et basse tension pour l'éclairage	PIECE	900,00	6 000,00	5 400 000,00
56	Peintures	LITRE	2 000,00	40,00	80 000,00
57	Boulons d'encrage	PIECE	8 000,00	10,00	80 000,00
58	Ciment	SAC 50kg	20 000,00	16,00	320 000,00
59	Electrodes de soudures	TONNE	8,00	10 000,00	80 000,00
60	Unités de filtration de l'eau	PIECE	10,00	1 937,99	19 379,88
61	Roues reconditionnés	PIECE	3,00	4 000,00	12 000,00
62	Boîtes de vitesse	PIECE	3,00	300,00	900,00
63	Moteurs pour pompes	PIECE	3,00	4 000,00	12 000,00
64	Pompes a eau	PIECE	25,00	5 000,00	125 000,00
65	Pont pour ventilateur	PIECE	3,00	1 000,00	3 000,00
66	pont pour ventilateur orthèse (6L + 6R)	PIECE	12,00	1 100,00	13 200,00
67	15000KVA/3300 Volt transformateur	PIECE	5,00	36 872,50	184 362,50
68	2.500 disjoncteur Evoilis	PIECE	4,00	11 901,91	47 607,63
69	1.250 disjoncteur Evoilis	PIECE	4,00	7 051,01	28 204,04
70	630AMP disjoncteur Evoilis	PIECE	4,00	6 471,29	25 885,17
71	Remorque à camion 2500 Evoilis AMP Link	PIECE	2,00	3 868,18	7 736,36
72	bloc dressai de 13 voies	PIECE	6,00	93,75	562,50
Sous-total I					31 669 950,06

II. REACTIFS ET PRODUITS CHIMIQUES

73	Souffre	TONNE	60 000,00	655,00	39 300 000,00
74	Filtrafro 4151/Dicalite	TONNE	10 000,00	150,00	1 500 000,00
75	Sulfites	TONNE	20 000,00	700,00	14 000 000,00
76	Metabisulfide de sodium (smbis)	TONNE	30 000,00	893,00	26 790 000,00
77	Chaux vive	TONNE	65 000,00	380,00	24 700 000,00
78	Chaux hydraté	TONNE	25 000,00	650,00	16 250 000,00
79	Carbonate de magnesium	TONNE	10 000,00	1 052,00	10 520 000,00
80	Catalyseur pour acide	LITRE	50 000,00	5,00	250 000,00
81	Soda Ash	TONNE	10 000,00	750,00	7 500 000,00

82	Guar	TONNE	2 000,00	2 600,00	5 200 000,00
83	Diluent : Sasol et autres	TONNE	10 000,00	1 568,00	15 680 000,00
84	Carbonate de sodium	TONNE	14 000,00	720,00	10 080 000,00
85	Oxyde de Magnesium	TONNE	3 000,00	1 211,00	3 633 000,00
86	LIX 984NC	TONNE	500,00	13 000,00	6 500 000,00
87	Hydrocholyde de sodium	TONNE	20,00	2 000,00	40 000,00
88	Bronte 103	TONNE	1 000,00	1 000,00	1 000 000,00
89	Bonbone de gaz	M ³	250,00	35 000,00	8 750 000,00
90	Soude caustique	TONNE	10 000,00	675,00	6 750 000,00
Sous-total II					198 443 000,00

III. GARNITURES DES BROyeurs PRIMAIRES ET SECONDAIRES

91	Barres shell multotec	PIECE	1 000,00	400,00	400 000,00
92	Pieces en caoutchouc bush 400D	LOT	30,00	3 520,00	105 600,00
93	Lot pour garniture de la tête du broyeur secondaire	LOT	6,00	3 520,00	21 120,00
94	Lot pour garniture de la tête du broyeur primaire	LOT	8,00	2 980,00	23 840,00
95	Garniture de broyeur a boulets et revêtements	PIECE	2 000,00	300,00	600 000,00
96	Autres éléments de garniture	PIECE	80 000,00	10,00	800 000,00
97	Revêtement du moulin	JEU	3,00	171 500,00	514 500,00
98	Courroies pour convoyeur	METRE	450,00	1 000,00	450 000,00
Sous-total III					2 915 060,00

IV. TOILES FILTRANTES ET PLATEAUX FILTRANTS

99	Toiles filtrantes 1100 x 1080 mm	PIECE	80,00	8 400,00	672 000,00
100	Toiles filtrantes 1080 x 1080 mm	PIECE	80,00	1 704,00	136 320,00
101	Tissus arrière 2200 x 1080 mm	PIECE	50,00	4 056,00	202 800,00
102	Tissu de tete 1080 x 1080 mm	PIECE	100,00	288,00	28 800,00
103	Tissus de queue 1080 x 1080 mm	PIECE	50,00	192,00	9 600,00
Sous-total IV					1 049 520,00

V. MATERIELS DE SECURITE

104	Gants en PVC	PAIRE	4 000,00	1,30	5 200,00
105	Bottes en caoutchouc	PAIRE	4 000,00	30,00	120 000,00
106	Casques de chantier	PIECE	4 000,00	5,00	20 000,00

107	Combinaison resistente a l'acide	PIECE	4 000,00		14,00	56 000,00
108	Chaussure de securité	PAIRE	4 000,00		38,00	152 000,00
109	Masque de poussière	PIECE	4 000,00		2,00	8 000,00
110	Gilets réflectants	PIECE	4 000,00		5,00	20 000,00
111	Lunette de sécurité	PIECE	3 000,00		1,50	4 500,00
112	Lunettes de sécurité pour laboratoire	PIECE	3 000,00		3,00	9 000,00
Sous-total V						394 700,00

VI. PIECES DE RECHANGE ET EQUIPEMENTS DIVERS

113	Equipements d'instrument de mesure	PIECE	300,00		5 000,00	1 500 000,00
114	Transformateurs (50MVA 220Kv/15Kv)	LOT	15,00		100 000,00	1 500 000,00
115	Générateur de courant (Groupe électrogènes)	PIECE	5,00		1 500 000,00	7 500 000,00
116	Pieces de rechange diverses pour machinerie, Bande rebords	LOT	60,00		20 000,00	1 200 000,00
117	Materiels informatique pour control d'instrumentation	LOT	80,00		10 000,00	800 000,00
118	Outils de cerclage et pieces de rechange associés	LOT	50,00		6 000,00	300 000,00
119	Pieces de rechange equipements minier	LOT	40,00		30 000,00	1 200 000,00
120	Pont Bascule et pieces de rechange	PIECE	2,00		250 000,00	500 000,00
Sous-total VI						14 500 000,00

VII. CARBURANT

121	Mazout	LITRE	8 000 000,00		1,90	15 200 000,00
Sous-total VII						15 200 000,00

VIII. ENGINES DIVERS					
122	Chargeurs/Elévateurs	PIECE	3,00	1 70 000,00	510 000,00
123	Grues	PIECE	2,00	1 350 000,00	2 700 000,00
124	Compacteurs	PIECE	1,00	100 000,00	100 000,00
125	Chariots elevateur	PIECE	3,00	85 000,00	255 000,00
126	Autobus pour transport de personnel	PIECE	2,00	80 000,00	160 000,00
127	Camion anti incendie	PIECE	2,00	200 000,00	400 000,00
Sous-total VIII					4 125 000,00
TOTAL GENERAL					268 297 230,06

Vu pour être annexée à l'Arrêté Interministériel n° **0.6.4.9** /CAB.MIN/MINES/01/2012 et n° **62b...** /CAB.MIN/FINANCES/2012 du **12 DEC 2012** portant approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la Société RUASHI MINING SPRL

Fait à Kinshasa, le **12 DEC 2012**

Le Ministre Délégué auprès du Premier Ministre,
chargé des Finances

PATRICE KITEBI KIBOL MVUL



Le Ministre des Mines

Martin KABWELULU

